

07 (1671 Tip) Ba

N BANYETA

ORGA DELS CASATS INDEPENDET DEL
CASSINO MENESTRAL

SORTIRÁ SEMPRES QUE CONVINGA

BALL D' INTEGRISTAS

La Comissió organitzadora té 'l gust d'invitar á tots els socis per el que tindrà lloch avuy, baix lo següent

PROGRAMA

PRIMERA PART

Sardana	¡COMPANYSI!	<i>Pera Picot.</i>
Wals	CANSÓ.	<i>J. Pomas.</i>
Polka	LA COCA DE 'N TONI.	<i>Jo y Tothom.</i>
Americana	EL PINTOR Y LA CUSIDORA.	<i>Fra Llantia.</i>
Schotichs	EL TIMOR DEI, ETC.	<i>Un-qu' ho sab y ho fá.</i>
Americana	LO QU' ES PRUDENT.	<i>Pilats.</i>
Rigodon	CANTARELLAS.	<i>Peret dels Pals.</i>
Massurca	CARTA OBERTA.	<i>Rondinaire.</i>
Americana	CATAPLASMES.	

SEGONA PART

Sardana	TRICH Y NYOLAS.	<i>Apagallums.</i>
Schotichs	EPIGRAMATICH.	<i>Crospis.</i>
Pilée	BRAMS D' INTEGRISTA.	<i>R.</i>
Americana	MÁSCARAS.	<i>Fra Filipo Lipi.</i>
Massurca	VERITATS DE PAM.	<i>Jotrach.</i>
Rigodons	CORRESPONDENCIA.	<i>Frou-Frou.</i>
Americana	CONVERSA.	<i>Pescaire.</i>
Wals	TELEGRAMAS.	

Figueras 12 Febrer de 1898.

LA COMISSIÓ.

32122

COMPANY S I

L'invitació pera 'l Ball que tots saben y jo vull dir, passà per la visura escrupulosa d'una Junta de Pares de la Fulla d'un temperament tan linfàtic o de tan arrelada mansedumbre cristiana, que 'ls feu senyalar ab lo llàpis roig tot lo que significés reivindicació, ab l'acort de que no escoltem ab las mans á la butxaca 'l tracte de *pollinas del toguer* donat á nostres honoradas fillas per un mamendungo de la *prensa de 100*, y escoltar ells, ab igual impassibilitat, qu' aquell mateix *budell mal buit* (que s' ha després dels panzells pera viure de la seva poca verganya) los hi diga *representants d' una casa de mam*, y vejem tots, sens' esparrecar el cuadro, qu' aquell mateix *brotxa estrefet* ens pinti de *tucino*, que vol dir *porch*, parlant ab perdo.

Donchs, 'N BANYETA vé á protestar dels intrussos *Pares de Família* qu' ab una presidencia de *Pau* venen á moure brega.

Si 'l Carnaval ens permet l' ocasió de donar los solos ab careta contra qui ab la careta de desvergonyit los dona tot l' any ¿perqué deixarnos perdre l' ocasió?

¡Vinga l' entifás y siguem!

Al que li piqui que 's rasqui, y si rescant se fá sanch que 's llepi 'ls dits.

Y prou, qu' hem de fer fema.

CANSÓ

Ploreu, ploreu ninetas
que 'l burro está malalt,
En Junyer tira cossas
y En Rafel resa salms.

(D' En Banasta.)

¡D' hont es aquest periódich,
d' hont es aquest paper?
Cridant se preguntavan
en Rafel y en Junyer.
—Es *L' Hereuhet* indigne,
la veu dels menestrals.

Ploreu, ploreu ninetas
que 'l burro está malalt.

¡Rafel hont es la manyal
hont es ton gran talent!
¡No veus d' en pobre Toni
burlat lo pa...
¡No sents com ne fa burla
tota la gent lo riu!

Ploreu, ploreu ninetas
que 'l burro está malalt.

A ella, donchs, la pluma,
avota ton vari
y tractals abm gots fero
de maricons, de vils,
de hacons, perdularis,
tussinus, inmorals...

Ploreu, ploreu ninetas
que 'l burro está malalt.

En Rafalet contesta:

Nostr' amo, que dirém
si surtirá 'N BANYETA
y picará més ferm.

Don Joan, ne surtiriam
ab lo cap entre mans.

Ploreu, ploreu ninetas
que 'l burro está malalt.

Lo pintor brut s' escusa,
l' advocat va crident
y cauhen tots en basca
que *renta* al «Regional.»
—¡Aneu á buscá un metje,
milló algún menescal!

Ploreu, ploreu ninetas
que 'l burro está malalt.

Arriva prompte un Menna,
deu anar pels patients,
los polsa, 'ls examina,
y 'ls diu que alló no es res.
—Ab uns vasos de tila
seré curat l' espant.

Ploreu, ploreu ninetas
que 'l burro está malalt.

Y quan surtía un Menna
de casa l' advocat,
ya dirne ab molta pausa
y ab molta serietat:
—Quan l' ase tira cossas
es una gran senyal
de que las cataplasmas
s' han posat sobre 'l mal.

En Rafalet panyega,
y en Junyer, va burlant...
no plureu mes ninetas
ja 'ls hi hem trovat lo mal.

PERE PICOT.

LA COCA

D' EN TONI

Vist l' entusiasme qu' ha despertat l' obra
comensada por *L' Hereuhet*, y atesas las alaban-
sas que ha merescut d' un periódich local, En

BANYETA ofereix galanment sas columnas á tots quants desitjin continuar sa noble iniciativa.

	Suma anterior. 100
Lo Centro Carca: porque 's plegui lo joch á Figueras, porque 'l conserje no se 'ls torni <i>pull</i> la caixeta de... las ánimas.	18
Unas cuantas solteras <i>octagenarias</i> del mateix Centro, porque 'n Toni 'ls hi proporcioni un solter, encare que sigui del Cassino Menestral y no vagi may á missa.	15
<i>Un pintó poeta</i> porque 'n Toni le conservi el talentarru ja que 'n Murillo y 'n Calderon son petits al costat seu; y en particular porque li conservi... <i>el gep</i> .	15
Lo mateix: porque quand se mori 'l posin dintre de una caxeta blanca ab una corona y una palma, símbol de la seva <i>perginjat</i> y martiri, que prou gros el té ab la carga que porta sempre al darrera.	25
Lo mateix: porque quand se mori no l' enterrin en cap famé que 's allá ahont li corresponderia.	10
Un mestre coix: porque en Toni li conservi la... <i>crossa</i> .	05
Una viuda encantada: porque 'l retora del seu marit porti los cuartos del centre y que á conseqüencias de una falta no vingui carregat de acit fenic.	15
Un primer galant: porque 'n Toni li conservi la barra porque gracias á aquesta pod mantenir caball, escribent y bicicleta.	45
Aquell de las ánimas... de cantis: porque no 's descubrexí la carota d' home de bé que porta á sobra de la que te d' hipócrita y que 'n Toni li conservi la pell d' ovella que li tapan las orellas de llop.	18
Una cabra macle: porque cap diumenge á la tarde no li lloguin á ne 'l ball la seva filla (me sembla que no, porque 's massa lletja).	10
Para Pau: porque pugui pendrer y dá simultáneament forsas polvos... de rapé.	20
Musiá Llurens: <i>parce qu' ancora lui reste quelqu' un œuf (ou) pour l' amour aux clatells moussouts de quelqu' un fabricant de l'ana</i> .	07
Noy buté del Palau: porque 'n Toni el privi de mossegarse la llengua per por de morir de repente efecte del veneno que destilaria.	35
Lo mateix: Perque li conservi la vista per poguer contar los fills que té y posarne un de nou al mon cada any; y al mateix temps porque fassi un bon sol	

per fer aixugar las moltas pells que cada dia ha de estendrer al balcó.	95
Lo mateix: porque te la dona coixa y no sab de quin peu se dol.	15
La zenyora Doloraz: porque laz purgaz s' ordenin com á remey univerzal y en Toni li conzervi 'l bigoti.	01
Em Bernat tonto: porque 'n Toni li fassi tornar trovar la seva dona y hagi forsas enterros per poguer lluhir la teula de Mossén Anton.	05
Un burot carca: <i>perque «L Regional» no diga que solo son mamandungos los federales y no se plegui 'l xoch á Figueras para mirar si algun dia hace buenas</i> .	25
Un metje gran : porque 'n Toni fassi pujar aviat los integristas als candelero y li dongan la plassa de higienista, per tenir excusa de... visitar.	55
Una ex-cantante <i>devota</i> : porque 'n Toni li conservi la veu, pera donar gust als socios del Centre; apartar sos fillets del pecat del liberalisme y criarlos amants de Nostre Senyor y de l' art veritable, fugint de las empestadas corrents del sigle.	30
Un botiguer de la plassa: porque 'n Toni li conservi... 'l burro per portar á passeig sa numerosa prole.	15
Un <i>sastre de Marc-a</i> : porque duri la llana per vendre forsas trajos de Sabadell fentlos passar por inglesos (confesants'en después).	35
Un llauné mitj frare-mitj persona: per haver pogut casar lo noy ab una noya jove y guapa y porque 'n Toni conservi la sordera del noy, porque no s' enteri de quan... repica llaunas fent embuts.	20
Un concejal: porque hi hagin forsas combregás per poguer recorrer los carrers ab lo parayga vermell.	35
Lo mateix: Perque vingui una companyia de sarsuela ab repertori vert y poguer admirar las <i>formas</i> de las coristas entre bastadors.	45
Lo president del Cens-Carca: porque la minyona d' un ex-arcalde no vagi de... part, á buscarlo á altas horas de la nit.	35
Un betas y fils: porque li ajudi á traure 'l compte de una caixa de botons.	07
	Suma total. 100
La coca de 'n Toni se repartirá 'n los baixos... de la rivera á la una de la nit d' un diumenge cualsevol.	
Als aspirants á la coca se 'ls donará com á bono un número del «Regional».	

J. POMAS.

LO PINTO Y LA CUSIDORA

(HISTORIA CURTA.)

Es la cusidora
de casa 'l pintó
una menestrala
que 's quelcom de bo.

La noya es honesta
festeja com cal
y 'l pintó rabia
mentres pinta sants.

Un jorn tot mirantla
voretta 'l taulell
va parla á la noya...
¿qui sab que van fé?

Tant sols s' assegura
are pel vehinat
que la cusidora
n' está 'n mal estat.

De qui 'n te la culpa
ningú no 'n sab res;
tant potsé 'l que pinta
com lo fustaret.

Lo cert que á la noya
li ha surtit un jep
semblan al que porta
lo noy Rafalet.

Jo y TOTHOM.

Lema: El timor Dei non vale un figo
ne una manzana podrida
BARTRINA

CUADRO I

Devant la porta del President

Fra Pulsada.—Me sembla *Cróspis* qu' en mala posada 't pares. M' está dihent el nas que d' aci dins surt una mena d' aire pestilencial que, d' arreplegarte, podria causarte un mal més dolent que 'l mal de banyas... ¿Pró qué fas tan parat? ¿qué ja t' ha arreplegat aquell mal aire?

Cróspis.—Lo que m' ha arreplegat es una gran curiositat pera sapiguer el perquè l' han deixat sol á n' el llech...

Fra Pulsada.—Peró quin llech, llegat ó llegardaix...

Cróspis.—Llegardaix, Pare, llegardaix que s' ha ficat per aquest furat y no n' ha sortit...

Fra Pulsada.—¿Y qué?

Cróspis.—Que l' han deixat sol. ¿Cóm? Ja ho veurá. Surt tot *xana xana* la mastressa, acompanyada de sos fills; després entra 'l llech. Surt nostre President (l' amo) ab el

resto de la familia y 'l llech queda á dintre.
¿Qué ni 'n sembla?

Fra Pulsada.—*Aqui hay gato encerrado.*

Cróspis.—Pró ¿per qué l' haurán deixat sol á 'n el llech?

Fra Pulsada.—*(Adonantse de la cara bonica de la minyona de la casa omplint la finestreta de la porta.)* Donchs no está tan sol el llech qu' está 'ben acompanyat.

La Minyona.—Si qu' está sol.

Fra Pulsada.—¿Y donchs, tu, bona mossa?

La Minyona.—*(Avergonyida)* Jo també estich sola y éll está sol y els dos sols ens quedem. *(Y 'ls hi clava 'l finestró pel nassos).*

Fra Pulsada.—¿Veus, *Cróspis*? Lo que jo 't deya: aqui hay gato encerrado.

Cróspis.—Gato con gata y... sols se quedan.

Fra Pulsada.—Donchs deixemlos sols.

(En la celda de Fra Pulsada)

El President del C. C.—Vinch, sab, que... la minyona de casa... ¿eh?... donchs ¡vaja! té ganas de ferse monja.

Fra Pulsada.—¡Ah! bé.

El President del C. C.—Donchs jo venia per que ab la seva influencia... ¿sab?

Fra Pulsada.—Ja... Y ¿qui li ha donat ententent á 'n aquella minyona?

El President del C. C.—¡Ca!... La vocació li va introduir el llech del Convent de... Si vostó 'm fes una recomendació.

Fra Pulsada.—¿Dé modo que li va introduhir el llech...? ¡Be! *(Agafa paper y ploma, escriu, clou un sobre y li dona.)* Ahi vá.

El President del C. C.—¿La recomendació?... ¡Grans mercés! *(S' en vá y un còp fora, llegeix el sobre)* Al llech de... *(Esparrecan-tho.)* Ha vist el bullo.

(En el torn de las Monjas de...)

El President del C. C.—¿Y donchs, hi ha novetat?

La Mare.—L' he enviat á buscar pera ferli sapiguer que la *sort* que 'm vá enviar ja acaba el noviciat y m' encarrega que li fassi aqueta entrega.

El President del C. C.—¿Qué es aixó?

La Mare.—Un ninyu... Diu que se 'l enva endur de casa de V. y a V. el torna. *(El torn se tanca, y el President del C. C. surt embarrassat ab el ninyo. Al ser al carrer topa ab aquell llech)*

El President del C. C.—¡Oy que vé bé! Pari la alforja. *(Li aboca 'l ninyu y 'l llech se 'l emporta... Es ben seu)*

FRA LLANTIA.

LO QU' ES PRUDENT

Consells donats als pobrets que cayguin en la tentació de llegir «Lo Regional.»

Primer: Estar provehit convenientement d' un pot d' acit fenich, que deu tenirse previament obert.

Tenir á punt una bona colecció de desinfectants.

Advertir anticipadament un parell de metjes especialistas en colichs y bascas.

¡Per lo que puga succehir!

Es molt prudent llegir-lo en lo número 100.

Agafarlo ab uns molls á cada ma, tenint molt de compte en tocarlo ¡supora pestilenment!

Y després de tot, agafarlo, plegarlo ab cuydado, ferne quatre trossos y... convertirlo en *tuballons* per la cara grossa.

UN QUE HO SAB Y HO FA.

CANTARELLAS

En Junyer y 'n Carandell han arribat á fer ambo... aquet escriguent molt brut y aquell altre sancionantho.

Tu, bordegás geperut qu' insultas á tot Figueras, ja pots amenir el gep... ¡quina figas té s' esperan!

Si ab els diners d' unas *peras* te pensás poguer fé 'l maco, potser trobarás qui 't *fassi* posar las *peras* á cuarto.

PILATS.

CARTA OBERTA

Inquisidor Junyer: Me sembla qu' al últim t' han acabat els cuartos. Y prou será veritat lo que m' han dit de qu' estás a punt de descarregar la pistola que tens en el calaix de la teva taula de despaig.

S' han acabat els bons temps de la Santa Inquisició, vull dir: de la prédica que d' ella 'ns feyas pera criar llana... j'es tart: ja no hi ha més llanut que tu... y ¿'n Carandell? ¡Cá home!... Aquest cobra... ¡Vetho aquí!

Cuan en Nocedal tinga noticia de que la Redacció furibunda de *El Regional* ha acabat ab tú y aquell, de segur qu' us envia uns escapularis que lliguin un parell de llanguets, pera que

no li trenqueu més las oracions... ¡ey! si es que 'n Nocedal en tinga noticia de vosaltres.—Y luego tu vindrás cridant contra 'ls *mamandungos*... y 'n mantens un com nna casa. ¿Qué 't pensas que no ho sé que li doneu 12 durus pera que insulti á tot bitxo vivent? Pró ¡ben profit li fassin! perque la seva indecencia ha arribat ja tan avall que podria ser qu' algun dia ¿sabs?... Si l' estimas, tu mateix. Y sobre tot no esperis á avisarlo l' endemá de Pascua y... A propósit del endemá de Pascua: ¿també aquest any la secció dramática del teu Centre farà la festassa á porta tencada?... Noy, aixó 'm sembla que siga per amagar algun escándol. ¿Oy que 'm cremo?

Donchs els joves d' aquestas Societats re-creativas per las que tan mala baba heu xalibat, fán las sevas festas devant de tothom (proba que no han de fer cap cosa lletxa) y acabat no tenen de menester de qui 'ls acompanyi á casa: hi saben anar sols.

Vejam, donchs, beato Junyer, el día que dintre 'ls teus dominis imitarás á 'n Torquemada, á aquell assessino que tan admiras... ¡Vejam, quin día estant en el teu Centre ordenarás cremar vius á tots els qu' allá dintre t' comprometan, pera que 'ls de fore t' fassin venir las galtas bermellas ab *varapalos* com el qu' estás rebent!

¡Pobre Junyer! ¡tan que t' hauria agradat de cremarnos á tots... y no cremas més que ceral! Te las has d' espinyar, noy; no 'n veurás pas cap de liberal fent de S. Llorens... ¿Veus? Donchs jo, en el teu puesto, convensut de que 'ls teus ideals no han de triunfar, y per lo tan, de que la gloria per tu en la terra no hi es, voldria guanyar la del cel, acabant com el mártir... me fería rostit... ¡Prou qué n' has criat de butxins ab las tevas prédicas!

Arribant aquí, cuasi bé no te res més per dirte 'l teu admirador.

PERET DELS PALS.

Figueras, bresol de la República y tomba del Integrisme depravat, tans de Febrer de 1898.

CATAPLASMAS

Un pintor dolent y brut ventre tort y geperut un jorn trevallant á fora li demanará, una senyora, que desitjava comprar una verge per l' altar. Mes com no sabia ella l' alçada de la capella, ell va trová una sortida y li va pendre la mida, puix l' imatge desitjada devia ser de s' alçada.

Y algun temps mes endevant

l' altar va quedar sens sant...
 Mes ella prou recordava
 quant lo pintor la... m'ídava
 y se 'n recordá molt mes
 passat un mes y altre mes.
 Puig qu' ella sempre temia
 que aquella Verge Maria
 per culpa de 'n Rifalet
 no 's tornés un... angelet.

Jo coneix un concejal
 qu' es tingut per molt formal
 y es persona que molt val
 entre 'ls carcondas.

Qu' acompanya combregás
 y li agrada parla grás
 quan persona de son bras
 sap no l' escolta.

Que á Girona sol aná
 solsament per visitá
 una casa que allí hi ha
 per 'ls aforas

Y á n' allí molt amagat
 fent gatsara li han trovat
 buscant per fugi... un forat...
 mes no la porta.

RONDINAYRE.

Pineda.

TRICH Y NYOLAS

El Regional s' ha tirat sobre la Presidenta de
 las fillas de Maria...

No més qu' un cobart pot atrevirse ab una
 dona.

Recomano *El Heraldo* á la Redacció de *El*
Regional.

¿Qué ho fa qu' aquet no hi vol polémica ab
 aquet?

Y aixó que li pega duro, duro.

¡D. Juan que es pone en un tris

¿y no triquiñolais vos?...

—Es que allí hay un don Luis
 que vale á lo menos dos.

El Regional ja s' ocupa de las bullas...

Jo crech que no hauria d' ocuparse d' altra
 cosa.

Alguns socis del Centre Católich tenen el
 plan de celebrar ab concerts els dias de peniten-
 cia...

¡Res! avuy aixó de la Cuaresma va essent tot
 música.

Diu que 'l Fra Pau revestit ab l' havit de fra-
 re, ab lo que fa partir tantas donas, diu que assis-
 tirá á las reunions mes amunt citadas, á fi y
 efecte de donar un caracter mes relligiós als es-
 pectacles.

Repartirá polvos... de la capsa entre la dona...
 del noy y la concurrencia, acompanyats de salu-
 dables y cristians concells.

Sembla com si *El Regional* volgués fer una
 companya contre 'l joch:

Y s' enten: com qu' á un mamandungo dels
 seus li costa lo que mama del Municipi...

Pel Janer els gats buscan las gatas saltant
 teulats.

Y aixis ho deuen fer els galants del Centre
 Católich pera buscar sa dama.

Per aixó pels entorns del carrer de Perelada
 'ls vehins deyan d' un d' aquells:

—¡Ah, quin gat dels frares n' hi ha del xicot
 de la caixista!

Hi ha un advocat que te 'n lo seu despaig un
 Sagrat cor, un Sant Joseph, un Sant Antoni y
 tota la cort celestial... en un cuadro.

Aquet, dirigeix un periódich que insulta á
 tort y á dret, desde 'l Rey al Papa, desde l' ho-
 me de mes elevada alcurnia al mes sensill é ino-
 fensiu ciudadá, que no pensa com ell.

Donchs be, si algun resentit se presenta y li
 demana satisfaccions ó desitja venjar l' ultratge
 que li han fet, ell per tota contesta diu:

—Jo soch católich.

¿Es á dir que 'l ser católich está renyit ab to-
 tas las reglas de la decencia y ab tots los sentits
 de las personas?

Ja ho sabiam que aquesta gent á la qualitat
 de indecents, sempre posseixen la de cobarts.

¡Qué ho digan sino tots los que li han tingut
 cuestions!

Vritat Cabra.

Lo fuster de las ánimas diu que no més ser-
 veix los enterros carcondas.

No es pas mal pensat.

Com que 'ls altres enterros escassejan... es
 questió d' entendro.

Hi ha certa gent que de tot fa relligió, y fins
 quan renegan 's pensan dir oracions.

Qualsevol que vulga comprar punells y demes
 utensilis del ram perque ell ja no 'n fa res, (ja
 ha trovat lo sistema de viurer ab l' esguena dre-

ta, ey dreta no, porque la te torta) ne darán rahó en la redacció del *Regional*.

El Regional no debía esser, en la Sessió del *Te-Deum*, perquè no veig que 's fassi el tip de riure que jo m' hi vaig fer, al veure que la minoria catòlica del Ajuntament va negarse á agrair al Rector la seva invitació.

¡Quina planxa!

Segons *El Regional* las altas dignitats de l' Iglesia poden llegir lo prohibit... ¡Quinas dignitats hi ha en *El Regional* pera que ho llegeixin tot?... fins *L' Hereueta*?

En lo número 100 del Cassino Menestral s' hi llegeixen los següents versos:

¡No sabeu que 'n fa la gent
del estúpit *Regional*?
Demostrant un seny caval
s' hi frega 'l c... (ja s' entent.)

APAGALLUMS.

EPIGRAMATICH.

Segons lo dir de la gent
tan aquí com al Transvaal
es un paper indecent
asquerós, bacó y pudent
l' integrista «*Regional*.»

Diu que 'n Toni fa favors
mes grans que pas *La Doloras*
y per xó moltes senyoras
y encara mes molts senyors;
al Ton contan sos dolors
(que 'ls escolta com al ploure)
oferint si 's vol tónmoure
«un ralet.»

Com l' usurer
que sols deixa 'l seu diner
dant l'aglá y fent... dalló 'l roure.

CROSPIS.

BRAMS D' INTEGRISTA

Sant Antoni, Sant Antoni,
Sant Antoni benehit
enviabo una gran plaga
que mati als increduls (sic).

Als catòlics de Figueras
que del Centre no s' han fet.

tanqueuloshi á tots las portas
las portas sublims del cel.

Que sols nosaltres som la gent santa
que sols nosaltres som los fidels
¡bishas ni papas no hi ha á la terra
tant grans, tant sabís com en Junyer

R.

MÁSCARAS

—¿Qui es aqueix *enmascarat* que rodola pel
saló ab uns rosaris en una más y una *teya* n' l'
altre?

—¿No 'l coneixes? Puig mira, ningú m' ha
dit son nom, pró per la llana que 's deixa veure
al clatell, per aqueix llibre tan vell que porta,
per aqueix dominó, que du, cuber de fullas com
si fos 'l payo, d' la sociació *dels pares sens fami-
lia*, y per últim, per la gran llumanera y forch
de sévas qu' arrossega, com si volgués indicar
qué tot ell es una *seba* y un *llum*, sens altre en
la terra, apostaria qu' ha de ser algun d' aquets
tipos que pululan pel mon venen gat per llevre,
esquilant als pobres ignorants y diguent pestes á
cabasos dels que saban cantalshi las vritats.

—No adivino encara qui potser.

—¿No? Puig ja te 'l pintaré de cap á peus. Es-
colta: encovert tot l' any ab disfrás que veus, 's
fica, com la pndó, per tot allá ahont no 'l dema-
nan; es tant *carcat*, tant rabios y tant dolent que
per tot arreu hont posa 'ls seus peus succehiex lo
que ab 'l caball d' Atila: l' herba, dich, la mora-
litat, no hi creix may mes. No 'n te prou de ca-
lumniar 'ls vins, fins fa sarcasma dels difunts; fa
combrega als seus *ab rodas de molí* contant 'lshi
mil historias falsas y que ni poch ni mol s' va
acostant á la verosimilitut; es amich del foch, ab
al cual 'n Felipet *segón* ó blat de moro exterminaba
mitja humanitat; monomaniós ab l' *esprit*,
va tot sovint de brasset ab alguna *turca* ó paseja
la mona per la que sent vera passió; predica la
santitat del matrimoni, y de magatotis fomenta l'
adulteri y practica altras cosas que la ploma no
gosa escriure; critica las societats de recreo y las
funcions de teatre y en son *centre* se hi fa de tot
y forsa; en fi es 'l hipocresia ambulante; la menti-
da més descarada; escoria de la societat y vergo-
nya del sigle XIX. ¿No 'l coneixes encara? Puig
fixethi, fins porta la llufa: *L' requiunal*.

FRA FILIPO LIPI.

VIRITATS DE PAM

¿No sabs porque 'n Rafalet
quan escriu, á tot lo mon

sol tractar de maricon?
Perque 's fa ab en Narciset.

Cuatro vells, bons per cremar
dotse donas molt beyatas
un quans marrechs papanatas...
tira ratlla y pots sumar.
Y per mes que 't sembli estrany
no ho tingas pas per engany
son la gent que sempre acut
al Centre del pintó brut.

JOTRACH.

Correspondencia

Al M. I. S. En Banyeta.

Figueras.

Apezteguia 3 Febrer de 1898.

Senyor: He regressat de La Siberia sens novetat y acabo de desembarcar en aquesta, ahont he sigut ben rebut. Fins un tal Necedad m' ha allargat la mà y fins... jo desempres las mevas he rentat.

L'avis que 'm mandaren á Kakek va impresionarme. No he pogut distingir á quina mena de bestia pertanyen els *integristsas*.

Per durant el meu viatge he tingut molt en compte la nota dels llochs infestats, ab lo que ja compendreu á la distancia que vaig deixar els *Tins*.

Segueixo 'l viatge cap aquesta.

Vostre humil

FROU-FROU.

CONVERSA

—Miquela ¡Miquela! corra vina...

—¿Que vols Peret, que 't veig tant esbarat?

—Ves á ca 'l apotecari á buscar una medicina que 'm fassi passá un gran basqueix que tinch! Qu' estant llegint «El Regional» y havent vist tanta porqueria he agafat un fastich y unas ansias...

—Home! Cosas axis no 's llegixen.

PESCAYRE.

TELEGRAMAS

Al Centre Carca.—Han sigut denunciats «El Fandango» y «El Regional» á causa del molt vert que contenian.

CROSPIS.

Al Cens-electoral del carrer Tints.

Gerona 6-20-15—Vos enviem un candidat per

las próximas elecciones; es un senyor molt conegut per la seva llavia: es en Pep Gitano.

NOTA: Lo Noy boter del Palau podrá dir nos ab nos.

PUIG Y PUIG.

Sant Boy 13-20—Aqui ha fet gran sensació la lectura del «Regional» ab *alló de 'n Toni*. Es molt del gust de tots. Cada setmana enviarem llista d' algun donatiu. ¡Eyl de poch quartets... pero demanant favors molt grans, com ja se acostuma.

¿Encare no 'ns envieho en Rafalet?

LO CORRESPONSAL.

Gerona 8-6—Quan lo Regional arriba aqui encare tufeja.

Lo Bisbe está malalt y no sab de que. Jo crech que li envian per enmatsinarlo, per venjarse de la excomunió del Semanario.

Com qu' ells voldrian jugar ab la crossa de sa excelencia.. y no poden.

Infern—(sense hora.) «El Regional» es esperat aqui ab verdadera ansia y llegit ab mes fruició.

Sas campanyas entusiastas, fan mes adeptas á la causa que perseguim, que no tot un any de treballs y emboscadas dels astuts fills de las flamas que 'ns abrassan.

Avant y nostre enhorabona á n' en Junyer.

PERE BOTERO.

Centre Carca.—La representació dels *Pastors* ha estat una cosa acabada.

Sols ha ocorregut un incident.

En Rafalet com qu' está tant gras en una escena del tercer acte, al fer un moviment forsat, se li hant reventat los pantalons ensenyant que tenia la camisa forsa bruta y... algo mes.

Cap dona s' ha tornat vermella.

Interior-(d' avuy.)—Si tots los carcatólichs no 'm donan pas la feyna ja 'm podeu esborrar del gremi.

No 'm vindrá pas de nou cridar ¡Morin los frares!

Bok.

Berlin-10-8—Heim aplicat los raigs X al botarut y deformat ventre d' un tal Carandell.

S' ha hagut de susprenre l' operació. Aquest home no es fet com los altres.

Lo doctor encarregat de l' aplicació s' ha mort d' un fastich.

RUTX RUTX.

Imprenta de Mariano Alegret.